

Porównanie tłumaczeń I Samuela 19:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy również on udał się do Ramy. Doszedł do wielkiej studni,* która jest w Seku,** i zapytał: Gdzie jest Samuel i Dawid? I odpowiedziano mu: Oto w Ramie, w siedzibie proroków. ¹⁾²⁾

¹⁾ studni, lub: cysterny.

²⁾ Seku, שֶׁכּוּ (sechu); wielkiej, która jest w Seku, אֶשְׁרֵיבְשֶׁכּוּ ; wg G: cysterny klepiska, która jest w Sefi, ἕως τοῦ φρέατος τοῦ ἁλλω τοῦ ἐν τῷ Σεφί, hbr. הַגֶּרֶן אֲשֶׁר בְּשֶׁפִי .